

УДК 81-119
DOI 10.17223/18137083/53/22

Г. В. Елохова, Л. А. Романенко

*Хакасский технический институт
филиал Сибирского федерального университета, Абакан*

Профессиональная языковая личность будущего инженера: теоретический аспект

Профессиональная языковая личность будущего инженера не была еще объектом всестороннего лингвистического исследования, несмотря на свою высокую социальную значимость. В статье представлена разработка комплексного описания профессиональной языковой личности будущего инженера, которая включает анализ его профессиональной речи, профессиональной картины мира, мотивов и установок. Предложенная модель описания, разработанная в рамках когнитивного терминоведения, может служить основой для проведения полного практического исследования. Особенностью анализа профессиональной языковой личности будущего инженера станет обращение к междисциплинарному подходу: взаимосвязи лингвистики с психо- и социолингвистикой. Данный аспект позволит представить наиболее точное и полное описание профессиональной языковой личности будущего инженера. Комплексное описание с целью реконструкции составляющих профессиональной языковой личности будущего инженера позволит выявить соотношение этнокультурного, социально-группового, индивидуального аспектов содержания личности.

Ключевые слова: профессиональная языковая личность, будущий инженер, поуровневое описание, профессиональная речь, профессиональная картина мира, профессиональные мотивы и установки.

Исследование языковой личности является одним из приоритетных направлений в современной отечественной лингвистике. Концепция языковой личности отвечает общему направлению антропоцентрической лингвистической парадигмы – изучение языка в неразрывной связи с человеком, особенностями его сознания, мышления и деятельности.

Елохова Галина Владимировна – кандидат филологических наук, доцент Хакасского технического института – филиала Сибирского федерального университета (ул. Щетинкина, 27, Абакан, 655017, Россия; el.galina@rambler.ru)

Романенко Лариса Александровна – кандидат педагогических наук, доцент Хакасского технического института – филиала Сибирского федерального университета (ул. Щетинкина, 27, Абакан, 655017, Россия; romlara@mail.ru)

ISSN 1813-7083 Сибирский филологический журнал. 2015. № 4
© Г. В. Елохова, Л. А. Романенко, 2015

В настоящее время к наиболее востребованным объектам в области исследования языковой личности относится профессиональная языковая личность. Изменение социально-экономических условий, расширение межкультурных контактов, в том числе и в профессиональных областях, выявило социальный заказ на изучение различных аспектов профессиональной коммуникации. В центре внимания ученых находятся содержание, структура, способы репрезентации профессиональной языковой личности, ее когнитивно-коммуникативная специфика [Панова, 2004; Харченко, 2003; Голованова, 2011; Лазуренко и др., 2007 и др.]

Профессиональная языковая личность представляет собой пока еще малоизученный лингвистический объект. В этом направлении сделаны лишь первые шаги: целостные описания профессиональной языковой личности в современной лингвистике единичны; требует разработки методика такого комплексного описания. Трудности, встающие перед учеными, связаны с тем, что в зависимости от сферы деятельности исследуемой профессиональной языковой личности различаются и подходы к ее изучению.

В ряду профессиональных языковых личностей, представляющих интерес для исследования, заметное место занимает языковая личность будущего инженера. Изучение специфики языковой личности будущего инженера, обусловленной его профессиональной деятельностью, актуально и своевременно в условиях современного экономического развития общества и реформы российского высшего образования. Несмотря на высокую социальную значимость, языковая личность будущего инженера в сфере его профессиональной деятельности не была еще объектом всестороннего лингвистического анализа. Основная цель статьи – разработка комплексного описания профессиональной языковой личности будущего инженера.

Поскольку концепция профессиональной языковой личности в изложении Е. И. Головановой получила наибольшее признание в лингвистике, мы используем ее в качестве базовой в нашей работе [Голованова, 2011]. Автор разработала модель профессиональной языковой личности в рамках когнитивного терминоведения, в которой обозначила в качестве отправной точки анализа коммуникативные и когнитивные аспекты человека. В рамках данной статьи представляется необходимым кратко изложить основные положения данной концепции.

Вслед за Е. И. Головановой под профессиональной языковой личностью мы понимаем совокупность интеллектуальных, социально-культурных и морально-волевых качеств человека, сформированных в особой профессионально-культурной среде и отраженных в свойствах его сознания, поведения и деятельности. За любыми действиями, поступками той или иной личности, ее отношением к другим людям стоит комплекс присущих личности (а значит, и соответствующей профессиональной субкультуре) идей, ценностей, взглядов, потребностей, интересов и моральных убеждений.

Профессиональная языковая личность, как отмечает Е. И. Голованова, раскрывается в особенностях производимых ею языковых и речевых единиц и целостных текстов, в своеобразии принадлежащего личности профессионального дискурса, подчиненного целям и задачам профессиональной деятельности. На основе анализа разнообразных текстов профессиональной коммуникации возможно выявить набор составляющих языковой личности профессионала, описать их структурную организацию, охарактеризовать различные способы репрезентации профессиональной личности в ее текстах.

По мнению Е. И. Головановой, при описании профессиональной языковой личности доминантными являются три уровня в структуре языковой личности, выделенные Ю. Н. Карауловым [2010]. Таким образом, анализ профессиональной языковой личности можно представить по трем параметрам:

1) уровень профессионального сознания (концепты и домены как ментальные образования, отражающие структуру специального опыта);

2) вербальный уровень (коррелирующие со структурами сознания системы и микросистемы специальных наименований – терминов, профессионализмов, номенклатурных знаков);

3) мотивационно-прагматический уровень, проявляющийся в отборе прецедентных имен, высказываний и текстов.

Последовательность изучения профессиональной языковой личности, по мнению Е. И. Головановой [2011], включает в себя следующие этапы.

1. Лингвокогнитивное исследование текстов профессиональной коммуникации.

2. Выявление универсальных, национально-культурных и индивидуальных характеристик профессиональной языковой личности.

3. Построение иерархии составляющих языковой личности субъекта профессиональной деятельности.

4. Характеристика основных способов репрезентации личностного начала в текстах профессиональной коммуникации (на лексическом, грамматическом, стилистическом и других уровнях).

5. Составление «словника» ключевых слов и выражений, характеризующих профессиональную языковую личность.

Далее, на основании вышеизложенной концепции Е. И. Головановой, представим разработку комплексного описания профессиональной языковой личности будущего инженера.

Для адекватного описания составляющих профессиональной языковой личности будущего инженера необходимо учитывать особенности формирования данного специалиста как социально-профессионального типа. Ключевыми характеристиками специалиста инженерного профиля выступают: научный склад ума; пространственное воображение; аналитические способности; умение грамотно излагать свою точку зрения и способность ее доказать; понимание работы механизмов и технологических процессов; умение оценивать логичность, непротиворечивость информации.

Процесс формирования профессиональной языковой личности обнаруживает тесную взаимосвязь человека с характером осуществляемой им деятельности и спецификой профессиональной среды, которые обуславливают особенности его мышления, приоритетные способы концептуализации и категоризации мира.

Студенчество рассматривается как особая возрастная и социальная группа, функционирующая в рамках коммуникативно-профессиональной среды вуза. С одной стороны, оно объединено общими социальными, культурными связями и, являясь частью социума, осуществляет в повседневной жизни непосредственные коммуникативные контакты при помощи одного языка, функционирующего в данном социуме, а с другой – уже начинает приобретать характерные черты профессиональной группы [Беликов, 2001, с. 20]. Именно в период обучения в вузе происходит формирование профессиональной языковой личности.

Речь студентов фокусирует в себе черты, которые являются типичными для языковых привычек и особенностей данной социально-профессиональной группы. Наблюдение за речевым поведением студентов 4–5 курсов дает возможность увидеть языковую личность инженера на заключительном этапе профессиональной подготовки.

В свою очередь, студенты 1–2 курсов находятся на начальной ступени формирования профессиональной языковой личности, когда еще имеет место в большей степени «внешний» взгляд на свою профессиональную группу. Сравнение последних со студентами 4–5 курсов позволит предоставить материал для выводов

о том, как происходит формирование профессиональной языковой личности будущего инженера.

Выявление специфических характеристик профессиональной языковой личности будущего инженера осуществляется на основе анализа текстов. В центре внимания оказываются реальные письменные тексты конспектов лекций, учебных пособий и устные тексты лабораторных работ, а также беседы на семинарах, диалоги будущих инженеров между собой, профессиональные диалоги в условиях производства и т. п. В частности, персональные тексты в рамках учебно-профессиональной коммуникации представляют собой источник знаний о способах получения, обработки и хранения инженерного знания, об особенностях концептуализации и категоризации будущим инженером профессиональных объектов и мира в целом, о специфике инженерного менталитета.

Исходя из концепции Е. И. Головановой, комплексное описание профессиональной языковой личности будущего инженера можно вести по трем уровням: вербальному (профессиональная речь), когнитивному (профессиональная картина мира) и мотивационно-прагматическому (профессиональные мотивы и установки).

Вербальный уровень дает представление об использовании системных средств языка. Элементами, из которых складывается языковая личность на данном уровне, выступают слова, а также грамматические, парадигматические, семантико-синтаксические, ассоциативные структуры, модели словосочетаний и предложений.

Профессиональная речь будущего инженера – это подсистема научно-технического языка, которая характеризуется следующими экстралингвистическими признаками: точностью, абстрактностью, логичностью и объективностью. При анализе профессиональной речи будущего инженера, проводимого на уровне предложения, выделяем: а) терминологический материал; б) лексико-грамматический материал.

Следующий уровень – когнитивный – представлен языковой картиной мира. На данном уровне происходит актуализация и идентификация релевантных знаний и представлений, присущих языковой личности и создающих индивидуальное или коллективное когнитивное пространство.

Профессиональную картину мира будущих инженеров составляют зафиксированные в единицах языка представления о действительности. На основе представлений, зафиксированных в языке, можно судить о менталитете будущего инженера как представителя особой социально-профессиональной группы. Исходя из этого, представляется целесообразным выявить основные способы и средства языковой репрезентации профессиональной картины мира будущего инженера, рассмотреть ее специфические черты.

Профессиональная картина мира будущего инженера характеризуется особым типом организации знаний и имеет конкретные речевые реализации. Специфику познавательных процессов профессиональной языковой личности обуславливает практический характер инженерной деятельности.

«Цель практического познания – получить ментальный образ объекта, вызывающий определенные ассоциации, ситуативно и коммуникативно обусловленные. Главная единица познания – концепт (который не только мыслится, но и переживается). Ведущий способ познания – синтез, выявление сходств и подобий, т. е. элементов структуры целого, которые соединяют познаваемый объект в целостность, а не разрывают его на части. Инженер воображает предмет, видя и преобразуя его в слове» [Голованова, 2011, с. 194].

Результаты предметно-практического познания отражены в устных профессиональных единицах. В соответствии с этим исследование профессиональной языковой картины мира предполагает в первую очередь анализ устных профес-

сиональных единиц в речи и текстах будущих инженеров, выявление особенностей концептуализации и оценочной категоризации профессиональных объектов данной группой носителей языка.

Следует отметить, что именно мотивационно-прагматический уровень оказывает влияние на вербальный (что проявляется в использовании ключевых слов, терминов и профессионализмов), а когнитивный уровень является его отражением.

Мотивационно-прагматический уровень обусловлен спецификой профессионального (инженерного) дискурса. Он характеризуется списком отраслевых терминов, определенным набором синтаксических структур, а также совокупностью текстов с определенными правилами текстопостроения, несущими инженерную информацию с обязательной аргументативностью. В инженерном дискурсе широко представлены другие знаковые системы: формулы, графики, чертежи, схемы и т. д.

В инженерном дискурсе вербальная составляющая может терять свою первостепенную роль, уступая место невербальным компонентам. Инженерный дискурс возможен только при владении участниками общей суммой специальных технических знаний и варьируется от вербального текста или текста с использованием других знаковых систем до профессиональной коммуникации при полном отсутствии вербальности. На особенности инженерного дискурса может влиять уровень развития национальной производственной системы и культуры.

И все же в первую очередь в порождаемых языковой личностью будущего инженера текстах отражаются специфика профессионального общения, мировоззрения, профессиональные установки и цели. В работах И. Б. Авдеевой инженерный дискурс понимается как «некое информационное поле, базирующееся на научной картине мира и включающее денотативное содержание инженерной деятельности, отраженное в сознании профессионала и обусловленное реалиями инженерной деятельности» [Авдеева, 2005, с. 317]. Этапы инженерного поиска являются базовыми составляющими инженерной коммуникации, что находит отражение в содержании дискурса, описывающего технические системы и способы решения инженерных задач.

Особенностью анализа профессиональной языковой личности будущего инженера станет обращение к междисциплинарному подходу: взаимосвязи лингвистики с психо- и социолингвистикой. Применительно к нашему описанию профессиональной языковой личности будущего инженера изучение личностных социальных и эмоционально-психологических характеристик позволит соотнести речевые проявления языковой личности будущего специалиста с упомянутыми характеристиками, а также раскрыть мотивационные механизмы формирования профессиональной картины мира. Данный аспект позволит представить наиболее точное и полное описание профессиональной языковой личности будущего инженера.

В качестве заключения отметим, что представленное поуровневое описание языковой личности будущего инженера на базе исследования его профессиональной речи, профессиональной картины мира, мотивов и установок может служить основой для проведения последующего практического исследования. Комплексный анализ с целью реконструкции составляющих профессиональной языковой личности будущего инженера позволит выявить соотношение этнокультурного, социально-группового, индивидуального аспектов содержания личности. Кроме того, знание специфических черт языковой личности будущего инженера будет способствовать целенаправленной работе по совершенствованию языковой, речевой, социокультурной и профессиональной компетенций – то есть формированию эффективной профессиональной языковой личности. Результаты описания профессиональной языковой личности будущего инженера могут быть успешно ис-

пользованы в лингвокультурологических, социологических, психологических, педагогических и других целях.

В целом работа по изучению профессиональной языковой личности имеет большую практическую значимость, поскольку с ее помощью углубляются представления об особенностях познания в процессе деятельности, уточняются характеристики профессиональной картины мира, расширяются сведения о профессиональной языковой личности.

Список литературы

Авдеева И. Б. Инженерная коммуникация как самостоятельная речевая культура: когнитивный, профессиональный и лингвистический аспекты (теория и методика обучения русскому языку как иностранному): Моногр. М.: МГТУ, 2005. 368 с.

Беликов В. И., Крысин Л. П. Социолингвистика. М., 2001. 439 с.

Голованова Е. И. Введение в когнитивное терминоведение: Учеб. пособие. М.: Флинта: Наука, 2011. 224 с.

Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. 7-е изд. М.: Изд-во ЛКИ, 2010. 264 с.

Лазуренко Е. Ю., Саломатина М. С., Стернин И. А. Профессиональная коммуникативная личность. Воронеж: Истоки, 2007. 194 с.

Панова М. Н. Языковая личность государственного служащего: Опыт лингвометодического исследования: Моногр. М.: Изд-во РУДН, 2004. 323 с.

Харченко Е. В. Модели речевого поведения в профессиональном общении. Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2003. 336 с.

G. V. Elokhova, L. A. Romanenko

The professional language personality of a future engineer: a theoretical aspect

In spite of the high social significance, the professional language personality of a future engineer has not yet been an object of a comprehensive linguistic investigation. The paper presents an attempt to comprehensively describe the language personality of a future engineer on the basis of a three-level analysis of his professional speech, professional worldview, professional motivation and intention. The proposed description model, developed in the framework of cognitive terminology can serve as a basis for conducting a complete practical investigation. The peculiarity of the analysis of the professional language personality of a future engineer will be to turn to an interdisciplinary approach: to the correlation of linguistics with psycho- and sociolinguistics. The results of this analysis will make it possible to describe the professional language personality of the future engineer most precisely and completely. The comprehensive description with the aim to reconstruct the components of the professional language personality of a future engineer will allow the correlation of the ethno-cultural, socio-collective and individual aspects of the content of a personality.

Keywords: professional language personality, future engineer, level description, professional speech, professional world view, professional motivation and intention.

DOI 10.17223/18137083/53/22